

## La mensuelle des producteurs !



### Portrait

### AJ QUEN - Guatemala

- **Producteurs** : 800 artisans de 26 groupements issus des communautés mayas du pays
- **Bénéficiaires du commerce équitable** : 95% des artisans sont des femmes de communautés différentes : Quiché, Cakchiquel, Tzutujil et Kekchí
- **Objectif** : les tisserandes peuvent ainsi travailler depuis chez elle et participer ainsi activement aux revenus de la famille
- **Projets sociaux**: projets collectifs au bénéfice de l'ensemble des populations locales : formations professionnelles, d'alphabétisation, santé, droit des femmes. Construction d'un habitat plus adapté aux conditions climatiques du pays pour les artisans
- **Année de création** : 1989



Plus d'infos : <http://www.artisansdumonde.org/ajquen.html>

### *Nos partenaires nous rendent visite !*

Au mois de février, nous avons la chance d'accueillir plusieurs représentants d'organisations partenaires venus participer à 2 événements nationaux et une tournée locale en Normandie :



- 3 représentants de CECOVASA (Café Pérou) et 1 représentante de Fair Trade Lebanon viendront à Paris pour la RIECE et le WECSI : la Rencontre Internationale de l'Education au Commerce Equitable et le WeekEnd d'éducation à la Citoyenneté et à la Solidarité Internationale.
- 2 représentantes de Ndem (Artisanat Sénégal) viendront aussi à la RIECE puis iront en région Normandie pour 2 semaines de tournée

### *Technique de production*

### SCS - CRC

**Craft Resource Center (CRC)** est une organisation à but non lucratif fondée en 1989 dans le but de mettre en lien les ateliers d'artisans du Nord-Est indien avec le marché international.



L'organisation commercialise les produits d'une trentaine de groupes d'artisans spécialisés dans les bijoux, le textile (comme le groupe **SRS Serampur Silk Printers**).

1. **Achat du tissu. Teinture / Impression de motifs.** Le tissu en coton de couleur naturelle est acheté sur le marché local, puis le tissu est imprimé avec les motifs voulus.
2. **Découpe & Assemblage.** Des tailleurs coupent les tissus en suivant un patron, puis les différents morceaux sont cousus ensemble.
3. **Finitions.** Enfin, les finitions sont ajoutées (boutons, pompons).

Plus d'infos : <http://www.artisansdumonde.org/srs-crc.html>